

N SERIES

I AM NOT OKAY WITH THIS

ESPAÑOL

CREADO POR

Jonathan Entwistle | Christy Hall
Charles Forsman (Comic Book)

EPISODIO 1.04

"Stan by Me"

Después de pelear con su madre, Syd lucha por evitar un colapso en la escuela. Más tarde, Stan se designa a sí mismo como el mentor de Syd.

ESCRITO POR:

Tripper Clancy

DIRIGIDO POR:

Jonathan Entwistle

TRANSMISIÓN ORIGINAL:

26.2.2020

NOTA: Esta es una transcripción del diálogo hablado y el audio, con referencia de código de tiempo, provisto sin costo por 8FLiX.com para su entretenimiento, conveniencia y estudio. Esta versión puede no ser exactamente como está escrita en el script original; sin embargo, la propiedad intelectual aún está reservada por la fuente original y puede estar sujeta a derechos de autor.

CARACTERES

Sophia Lillis	...	Sydney Novak
Wyatt Oleff	...	Stanley Barber
Sofia Bryant	...	Dina
Kathleen Rose Perkins	...	Maggie Novak
Aidan Wojtak-Hissong	...	Liam Novak
Richard Ellis	...	Brad Lewis
Sophia Tatum	...	Jenny Tuffield
David Theune	...	Mr. File
Zachary S. Williams	...	Ricky Berry
Mark Colson	...	Stanley Barber's Dad

1

00:00:06,006 --> 00:00:08,717
UNA SERIE ORIGINAL DE NETFLIX

2

00:00:47,130 --> 00:00:48,256
Para atormentarme

3

00:00:50,383 --> 00:00:52,844
Cuando me mira y se ríe

4

00:00:54,054 --> 00:00:56,598
Le recuerdo la verdad

5

00:00:57,515 --> 00:01:00,268
Soy el rey del rocanrol

6

00:01:01,853 --> 00:01:03,271
Completamente

7

00:01:06,232 --> 00:01:09,778
Desde mis zapatos de gamuza

8

00:01:09,861 --> 00:01:10,945
Hasta mis blues

9

00:01:13,615 --> 00:01:16,701
Perrito caliente, rana saltarina

10

00:01:16,785 --> 00:01:19,454
Albuquerque

11

00:01:19,871 --> 00:01:23,833
Syd, el baile se acerca
y nunca ha habido un mejor momento para...

12

00:01:25,043 --> 00:01:27,504
Suena horrible.
No es una venta de liquidación.

13

00:01:28,213 --> 00:01:30,423
Syd, sé que el baile puede ser tonto,

14
00:01:30,715 --> 00:01:33,676
pero pensé que tal vez
podríamos ser tontos juntos.

15
00:01:37,555 --> 00:01:39,099
Syd, ve al baile con...

16
00:01:39,641 --> 00:01:40,850
Muy contundente.

17
00:02:27,730 --> 00:02:28,648
Estás en casa.

18
00:02:30,483 --> 00:02:31,860
Pareces un marica.

19
00:02:34,904 --> 00:02:36,072
Buena charla, papá.

20
00:02:38,241 --> 00:02:41,995
Syd, si aún no tienes planes,
¿quieres ir al baile conmigo?

21
00:02:45,123 --> 00:02:47,500
De acuerdo. ¿Por qué no?

22
00:02:48,293 --> 00:02:49,169
¡Genial!

23
00:02:49,711 --> 00:02:50,628
Genial.

24
00:02:52,005 --> 00:02:52,964
Entonces...

25
00:02:53,047 --> 00:02:56,050
Iré a buscar a Dina.

26
00:02:56,134 --> 00:02:58,469
Sí. Hasta luego.

27
00:03:03,766 --> 00:03:04,726
¡Sí!

28
00:03:15,403 --> 00:03:16,237
¡Carajo!

29
00:03:22,952 --> 00:03:23,953
No.

30
00:03:24,662 --> 00:03:25,580
¡Mierda!

31
00:03:27,749 --> 00:03:28,666
¡Carajo!

32
00:03:31,836 --> 00:03:32,879
¿Qué diablos?

33
00:03:36,507 --> 00:03:37,383
¡Syd!

34
00:03:45,475 --> 00:03:46,392
¿Cómo...?

35
00:03:46,976 --> 00:03:48,895
Acabas de...

36
00:03:50,605 --> 00:03:53,066
Estaban así cuando llegué, lo juro.

37
00:03:53,524 --> 00:03:54,484
De verdad.

38
00:03:54,567 --> 00:03:56,027
No, yo...

39
00:03:57,737 --> 00:03:58,947
Lo vi, Syd.

40
00:04:00,615 --> 00:04:02,867

Más te vale que guardes el secreto.

41

00:04:04,244 --> 00:04:06,371
¡No le digas a nadie! ¿Entendido?

42

00:04:07,830 --> 00:04:09,457
¡Prométemelo, por favor!

43

00:04:13,211 --> 00:04:14,128
Bueno.

44

00:04:14,879 --> 00:04:16,297
De acuerdo. Lo prometo.

45

00:04:59,590 --> 00:05:00,508
Querido diario:

46

00:05:02,093 --> 00:05:03,636
Esta cosa dentro de mí...

47

00:05:04,387 --> 00:05:05,638
No puedo controlarla.

48

00:05:06,889 --> 00:05:07,974
Me controla a mí.

49

00:05:10,059 --> 00:05:11,311
Y además,

50

00:05:12,770 --> 00:05:14,230
ya no es un secreto.

51

00:05:52,310 --> 00:05:54,395
¡Sydney, son las 7:30!

52

00:05:55,313 --> 00:05:56,856
¿Y qué? Es domingo.

53

00:05:56,939 --> 00:05:58,900
Es lunes. Tienes clases.

54

00:05:59,984 --> 00:06:01,486
No puedo ir. Estoy enferma.

55

00:06:01,569 --> 00:06:02,487
Sí, cómo no.

56

00:06:02,570 --> 00:06:05,239
Tendrás que ir por Liam
luego de clases porque trabajo.

57

00:06:05,323 --> 00:06:06,866
Dale de comer.

58

00:06:06,949 --> 00:06:10,203
Y no solo un sándwich de mostaza
como la última vez.

59

00:06:10,828 --> 00:06:12,663
Prácticamente, soy su mamá.

60

00:06:14,207 --> 00:06:15,333
¿Qué dijiste?

61

00:06:17,710 --> 00:06:20,129
No, tengo curiosidad. Repítelo.

62

00:06:21,005 --> 00:06:23,925
Siempre me pides que haga todo
y no es justo.

63

00:06:25,468 --> 00:06:27,011
¿No es justo?

64

00:06:29,680 --> 00:06:31,891
No me molesta cocinar esta noche.

65

00:06:32,433 --> 00:06:34,394
Qué dulce, cariño. Es solo...

66

00:06:34,894 --> 00:06:36,771
Danos un segundo, ¿de acuerdo?

67

00:06:36,854 --> 00:06:37,730
De acuerdo.

68

00:06:43,694 --> 00:06:44,904
No he sido perfecta.

69

00:06:44,987 --> 00:06:49,867
Y sé que trabajar 60 horas a la semana
no es lo ideal para ti,

70

00:06:49,951 --> 00:06:51,536
pero ¿adivina qué?

71

00:06:51,619 --> 00:06:54,831
Mi trabajo paga por las cosas
que necesitamos.

72

00:06:54,914 --> 00:06:56,958
¿Sí? Como la comida.

73

00:06:57,041 --> 00:06:58,835
Cuando sí la compras.

74

00:06:58,918 --> 00:07:02,338
- ¿Lo dices por lo del otro día?
- Lo digo por tu actitud.

75

00:07:02,422 --> 00:07:06,092
Si papá estuviera aquí conmigo y Liam,
no me pediría que hiciera tanto.

76

00:07:07,427 --> 00:07:11,764
Para aclarar, ¿es una situación hipotética
donde yo estoy muerta?

77

00:07:12,265 --> 00:07:13,891
No, solo digo...

78

00:07:13,975 --> 00:07:16,227
No. Te escuché, Sydney.

79

00:07:17,478 --> 00:07:20,273
Cuando se trata de tu papá,
tienes un don,

80

00:07:20,815 --> 00:07:24,527
una memoria selectiva,
pero no era quien tú crees.

81

00:07:24,610 --> 00:07:26,404
¿Por qué dices eso?

82

00:07:26,487 --> 00:07:28,614
¡Porque yo soy la que sigue aquí!

83

00:07:35,121 --> 00:07:38,875
Tu papá podía ser gracioso y dulce, sí,

84

00:07:39,959 --> 00:07:42,253
pero también podía ser incompetente.

85

00:07:42,670 --> 00:07:47,091
Casi todos los días, tú ibas a la escuela
y él ni siquiera salía de la cama.

86

00:07:47,550 --> 00:07:50,261
¿Y quieres saber
qué no es para nada justo?

87

00:07:50,970 --> 00:07:53,222
Que siempre lo elegías a él y no a mí.

88

00:07:53,973 --> 00:07:58,769
Ya hace casi un año que no está
y aún lo eliges a él.

89

00:08:02,190 --> 00:08:03,065
¡Levántate!

90

00:08:18,915 --> 00:08:20,291
El truco es ser normal.

91

00:08:20,374 --> 00:08:21,334
Actúa normal.

92

00:08:21,417 --> 00:08:23,377
Actúa normal.

93

00:08:24,003 --> 00:08:27,298
Sí. Hago locuras con mi mente,
pero nadie lo sabe.

94

00:08:27,381 --> 00:08:30,760
¡Syd! Sé que no quieres hablar conmigo...

95

00:08:30,843 --> 00:08:32,762
Bien. Estaré...

96

00:08:33,930 --> 00:08:38,142
Cuando la temperatura aumenta,
si un átomo pierde uno o más electrones,

97

00:08:38,226 --> 00:08:40,561
se oxida.

98

00:08:45,149 --> 00:08:47,026
Bien. Pónganse las gafas.

99

00:08:47,109 --> 00:08:51,989
Enciendan los quemadores Bunsen.
Que nadie incendie la escuela.

100

00:08:52,073 --> 00:08:56,452
Sé que dijimos que era un secreto,
y nunca se lo diré a nadie,

101

00:08:56,536 --> 00:08:58,162
pero debemos hablar de eso.

102

00:09:04,502 --> 00:09:07,296
¿Puedes decir algo? Por favor.

103

00:09:07,380 --> 00:09:08,965
Sí. ¿Por qué no te callas?

104
00:09:09,048 --> 00:09:11,467
Estuve investigando, y creo que...

105
00:09:12,718 --> 00:09:14,554
...deberíamos probar tus poderes.

106
00:09:15,096 --> 00:09:17,890
- ¿De qué hablas?
- Escúchame.

107
00:09:17,974 --> 00:09:22,061
En la antigua cultura maya,
construían una pirámide

108
00:09:22,144 --> 00:09:23,479
para el dios Sol.

109
00:09:23,563 --> 00:09:25,565
La usaban para una multitud...

110
00:09:25,648 --> 00:09:27,024
¡Carajo!

111
00:09:40,079 --> 00:09:41,581
...se sacrificaban por él.

112
00:09:47,628 --> 00:09:49,422
- ¡Oye! ¿Adónde vas?
- ¡Baño!

113
00:09:51,757 --> 00:09:53,134
Cálmate, Syd.

114
00:09:53,551 --> 00:09:55,344
Cálmate, carajo.

115
00:10:04,186 --> 00:10:05,646
Piensa en cosas alegres.

116
00:10:19,619 --> 00:10:21,495

¿Syd? ¿Estás bien?

117

00:10:22,455 --> 00:10:24,040
Sí, estoy bien.

118

00:10:24,874 --> 00:10:26,792
No sueñas bien.

119

00:10:26,876 --> 00:10:27,835
Estoy bien.

120

00:10:28,544 --> 00:10:29,587
Estoy genial.

121

00:10:31,005 --> 00:10:31,964
Bueno.

122

00:10:32,048 --> 00:10:34,258
Brad y yo hablamos, lo cual es bueno.

123

00:10:34,342 --> 00:10:35,760
Lo resolvimos.

124

00:10:36,344 --> 00:10:37,553
Bien.

125

00:10:38,262 --> 00:10:41,307
Pero también quería hablar
de la otra noche.

126

00:10:41,891 --> 00:10:43,476
No, está bien.

127

00:10:43,601 --> 00:10:45,519
Siento que las cosas quedaron...

128

00:10:45,603 --> 00:10:47,188
No, para nada.

129

00:10:49,023 --> 00:10:50,566
Entonces, ¿está todo bien?

130
00:10:51,776 --> 00:10:53,653
Sí, todo bien.

131
00:10:54,487 --> 00:10:57,031
¿Podemos hablar más tarde?

132
00:10:59,158 --> 00:11:00,159
¡Adiós!

133
00:11:00,785 --> 00:11:01,619
De acuerdo.

134
00:11:05,081 --> 00:11:06,332
Que te sientas mejor.

135
00:11:15,841 --> 00:11:16,759
Oye, Syd.

136
00:11:17,885 --> 00:11:18,886
Estuve pensando.

137
00:11:20,096 --> 00:11:22,556
¿Y si hablas con mamá?

138
00:11:23,891 --> 00:11:25,059
Pero sin ser mala.

139
00:11:30,314 --> 00:11:34,110
Cuando estoy en la escuela,
intento no decirle nada malo a nadie.

140
00:11:35,236 --> 00:11:38,239
Y, en general,
nadie me dice nada malo a mí.

141
00:11:38,322 --> 00:11:42,326
Pero pareciera que tú y mamá
buscan razones para enojarse.

142
00:11:49,333 --> 00:11:50,751

¿Qué es esto?

143

00:11:50,835 --> 00:11:54,088
Son macarrones, queso,
jarabe de arce, salsa para carne,

144

00:11:54,171 --> 00:11:56,882
jamón, maíz, margarina,

145

00:11:56,966 --> 00:11:58,968
canela, deditos de pescado...

146

00:12:02,638 --> 00:12:05,558
...salsa de soja, jalea de uva, galletas

147

00:12:05,641 --> 00:12:08,894
y algo de un frasco en el refrigerador,
pero no sé qué.

148

00:12:11,021 --> 00:12:13,941
- No tengo hambre...
- Pruébalo antes de que se enfríe.

149

00:12:32,543 --> 00:12:33,794
Es muy rico.

150

00:12:34,420 --> 00:12:35,588
Muy muy rico.

151

00:12:35,671 --> 00:12:37,673
Lo llamo "lasaña cargada de Liam".

152

00:12:38,299 --> 00:12:40,926
Sé que no es lasaña,
pero necesitaba una palabra.

153

00:12:42,136 --> 00:12:43,846
Nunca te había visto cocinar.

154

00:12:43,929 --> 00:12:45,514
Lo sé. Me daba miedo.

155

00:12:46,724 --> 00:12:48,184
- ¿Cocinar?
- Sí.

156

00:12:48,809 --> 00:12:50,686
Pero luego entendí...

157

00:12:52,646 --> 00:12:56,317
¿Que, si lo intentas, se te va el miedo?

158

00:12:57,318 --> 00:12:58,360
¿Cómo lo supiste?

159

00:13:02,072 --> 00:13:03,491
Lo siento, ya cerramos.

160

00:13:05,659 --> 00:13:07,828
Esperaba que hicieras una excepción.

161

00:13:10,414 --> 00:13:13,250
Depende. ¿Juegas bien a los bolos?

162

00:13:14,585 --> 00:13:15,503
No.

163

00:13:15,961 --> 00:13:17,505
Entonces, ¿qué haces aquí?

164

00:13:19,507 --> 00:13:22,468
Intento hacer la lasaña.

165

00:13:23,844 --> 00:13:26,472
Eso suena vagamente sexual.

166

00:13:26,555 --> 00:13:27,932
No, no lo es.

167

00:13:28,015 --> 00:13:28,974
Bien.

168

00:13:30,601 --> 00:13:35,356
Pensé que quizá podría escuchar
algunas de esas tontas teorías tuyas.

169

00:13:40,820 --> 00:13:43,197
Cuando dijiste que investigaste,
creí que...

170

00:13:43,781 --> 00:13:44,907
...habías investigado.

171

00:13:45,825 --> 00:13:47,660
¿Crees que los que escribieron esto

172

00:13:47,743 --> 00:13:51,121
inventaron estos personajes
y sus poderes de la nada?

173

00:13:51,205 --> 00:13:52,039
Sí.

174

00:13:52,122 --> 00:13:55,209
¿O es posible
que hayan investigado minuciosamente

175

00:13:55,292 --> 00:13:58,838
y hayan basado esas habilidades
en la ciencia moderna y la parapsicología?

176

00:13:59,463 --> 00:14:01,423
No, no es posible.

177

00:14:01,507 --> 00:14:02,383
Para nada.

178

00:14:02,466 --> 00:14:03,592
Bien. Tienes razón.

179

00:14:03,676 --> 00:14:06,303
La gente que escribió esto
probablemente tomaba ácido,

180

00:14:06,387 --> 00:14:08,973
pero el punto
es que saben de superpoderes.

181

00:14:09,056 --> 00:14:12,476
Cada uno de estos cómics
tiene un visitante desconocido.

182

00:14:12,560 --> 00:14:17,648
Un profesor, un viejo ultrasabio,
un mentor, que visita al héroe,

183

00:14:17,731 --> 00:14:19,984
le explica sus habilidades,
la mitología detrás

184

00:14:20,442 --> 00:14:22,653
y cómo usar esos poderes
para el bien.

185

00:14:23,195 --> 00:14:24,280
¿Cuál es tu punto?

186

00:14:25,906 --> 00:14:28,701
¿Alguna vez te visitó alguien así?

187

00:14:31,078 --> 00:14:33,998
Bien. Tal vez yo sea tu mentor.

188

00:14:35,082 --> 00:14:36,000
O no.

189

00:14:36,083 --> 00:14:38,168
A veces es un ritual de iniciación.

190

00:14:38,252 --> 00:14:40,087
Siempre hay un origen.

191

00:14:40,170 --> 00:14:43,173
¿Has vivido algo de esto?

192

00:14:44,383 --> 00:14:45,885

- ¿Mordida de araña?
- No.

193
00:14:45,968 --> 00:14:47,303
Bien.

194
00:14:47,720 --> 00:14:49,179
- ¿Líquido radiactivo?
- No.

195
00:14:49,638 --> 00:14:50,931
- ¿Gemas alienígenas?
- No.

196
00:14:51,015 --> 00:14:51,932
Bien.

197
00:14:52,308 --> 00:14:55,227
- ¿Un experimento militar secreto?
- No.

198
00:14:55,853 --> 00:14:58,272
- ¿Trasplante de miembro biónico?
- ¿Qué?

199
00:15:01,859 --> 00:15:03,986
- ¿Y tus padres?
- ¿Qué hay de ellos?

200
00:15:04,069 --> 00:15:06,780
A veces, una persona
hereda sus habilidades.

201
00:15:06,864 --> 00:15:10,618
Lo único que heredé fue la piel pálida
y mi personalidad alegre.

202
00:15:12,286 --> 00:15:13,579
Y los granos del muslo.

203
00:15:14,204 --> 00:15:16,874
Muy pronto. Pensé que ya podía bromear.
Lo siento.

204
00:15:16,957 --> 00:15:18,417
Qué pérdida de tiempo.

205
00:15:18,500 --> 00:15:21,128
Bien. De acuerdo. Mira.

206
00:15:22,671 --> 00:15:25,341
Soy el primero en decir
lo horrible que es este pueblo.

207
00:15:25,424 --> 00:15:28,427
Y mi vida no es genial, Syd.

208
00:15:29,178 --> 00:15:30,346
Sí, me di cuenta.

209
00:15:32,473 --> 00:15:34,808
Bien, pero tú tienes algo especial.

210
00:15:34,892 --> 00:15:37,811
Y ahora estás aquí
porque quieres entenderlo.

211
00:15:38,228 --> 00:15:40,105
Y ese es un gran primer paso.

212
00:15:40,189 --> 00:15:43,275
Y lo sé porque soy tu mentor.

213
00:15:45,319 --> 00:15:49,448
Bien, señor Miyagi, dime:
¿cuál es el segundo paso?

214
00:15:50,240 --> 00:15:52,159
COMPILADO LEGENDARIO DE STAN

215
00:15:59,959 --> 00:16:00,960
Concéntrate, Syd.

216
00:16:01,043 --> 00:16:02,878

Quiero que derribes esos bolos

217

00:16:03,837 --> 00:16:04,964
con tu mente.

218

00:16:09,385 --> 00:16:10,260
Bien.

219

00:16:10,970 --> 00:16:11,929
Derribalas.

220

00:16:13,931 --> 00:16:14,765
PALOMITAS

221

00:16:14,848 --> 00:16:17,977
Quiero que cocines los granos.
Vamos. Que revienten.

222

00:16:30,823 --> 00:16:31,657
Carajo.

223

00:16:33,367 --> 00:16:34,326
De acuerdo.

224

00:16:34,410 --> 00:16:38,205
¿Cuándo suele pasar?
Como después de la fiesta de Ricky.

225

00:16:38,789 --> 00:16:40,290
¿Cómo te sentías?

226

00:16:40,374 --> 00:16:42,167
No sentía nada en especial.

227

00:16:42,960 --> 00:16:47,339
¿Solo te estabas divirtiendo
y luego explotaste unos árboles?

228

00:16:50,718 --> 00:16:52,594
Yo...

229

00:16:55,264 --> 00:16:57,016
Besé a alguien en la fiesta.

230

00:17:07,568 --> 00:17:10,988
¿Cuándo? ¿Antes o después
de que yo te invitase al baile?

231

00:17:13,449 --> 00:17:14,950
¿Creíste que estábamos...

232

00:17:16,785 --> 00:17:17,619
...juntos?

233

00:17:19,413 --> 00:17:20,497
Estuvimos juntos

234

00:17:21,749 --> 00:17:23,959
en mi casa esa noche.

235

00:17:26,336 --> 00:17:27,171
Yo...

236

00:17:28,505 --> 00:17:30,215
Nunca había hecho eso antes.

237

00:17:30,299 --> 00:17:31,133
Yo tampoco.

238

00:17:35,137 --> 00:17:36,096
Entonces...

239

00:17:36,847 --> 00:17:38,140
El chico al que besaste...

240

00:17:38,223 --> 00:17:39,933
Y no preguntaré quién fue,

241

00:17:40,017 --> 00:17:42,686
porque no me incumbe y no me importa.

242

00:17:42,770 --> 00:17:44,313

Ni siquiera estoy celoso.

243

00:17:44,855 --> 00:17:46,982
Pero dime,

244

00:17:48,776 --> 00:17:50,152
¿se viste mejor que yo?

245

00:17:55,824 --> 00:17:57,910
Nadie se puede vestir mejor que tú.

246

00:18:00,454 --> 00:18:01,288
Es cierto.

247

00:18:05,167 --> 00:18:06,251
De hecho...

248

00:18:07,669 --> 00:18:11,173
Besé a alguien que no quería ser besado

249

00:18:13,383 --> 00:18:15,010
y me sentí como una idiota.

250

00:18:15,594 --> 00:18:18,138
Casi siempre sucede cuando estoy enojada.

251

00:18:20,516 --> 00:18:21,892
O avergonzada.

252

00:18:22,976 --> 00:18:23,977
O asustada.

253

00:18:25,187 --> 00:18:26,188
Bien.

254

00:18:28,273 --> 00:18:29,108
Arriba.

255

00:18:35,948 --> 00:18:38,367
Creo que sé por qué no quería besarte.

256

00:18:40,911 --> 00:18:42,246
Porque eres muy fea.

257

00:18:42,830 --> 00:18:45,582
Repulsiva. Y eso es sin contar los granos.

258

00:18:46,750 --> 00:18:48,710
Entiendo lo que intentas lograr.

259

00:18:48,794 --> 00:18:51,672
¿Y sabes qué es aún más vergonzoso
que ser fea?

260

00:18:51,755 --> 00:18:53,465
Reprobar Biología.

261

00:18:53,549 --> 00:18:55,342
La cual reprobarás.

262

00:18:55,425 --> 00:19:00,139
Hasta Martin Ganza aprobó, y él cree
que los cyborgs fingieron el alunizaje.

263

00:19:00,222 --> 00:19:02,224
De acuerdo, soy fea. Soy tonta.

264

00:19:03,725 --> 00:19:05,144
¿No tienes nada más?

265

00:19:05,602 --> 00:19:08,730
¿Sabes lo peor?
Nunca podrás entender esto.

266

00:19:09,398 --> 00:19:12,109
Nunca sabrás
qué diablos sucede dentro de ti.

267

00:19:13,443 --> 00:19:15,070
O qué diablos te pasa.

268

00:19:16,029 --> 00:19:17,531

Y eso te va a carcomer.

269

00:19:18,615 --> 00:19:21,910
Nunca tendrás respuestas,
y eso te atormentará siempre.

270

00:19:22,953 --> 00:19:24,079
Lo cual apesta.

271

00:19:24,788 --> 00:19:25,831
Sí.

272

00:19:27,124 --> 00:19:29,918
Pero nada apestará más
que tu familia de mierda.

273

00:19:33,714 --> 00:19:35,507
Empecemos por tu papá.

274

00:19:35,591 --> 00:19:37,551
Oí que ni siquiera dejó una nota.

275

00:19:38,760 --> 00:19:41,805
¿Y sabes qué?
Nunca sabrás por qué se suicidó.

276

00:19:50,272 --> 00:19:53,358
¡Cielos! ¡Eso fue increíble!

277

00:19:53,442 --> 00:19:54,651
¡Vete a la mierda!

278

00:19:56,236 --> 00:19:59,656
¿Qué? Syd, no quise decir nada de eso.

279

00:20:00,240 --> 00:20:01,366
Solo intentaba...

280

00:20:01,867 --> 00:20:02,951
Funcionó.

281

00:20:03,035 --> 00:20:04,536
¡Podría haberte matado!

282
00:20:06,288 --> 00:20:07,539
Terminamos. Se acabó.

283
00:20:07,623 --> 00:20:08,624
¿Qué? No.

284
00:20:16,965 --> 00:20:18,175
Bien hecho, tonto.

285
00:20:23,805 --> 00:20:25,182
Ahora debo recogerlas.

N SERIES
I AM NOT OKAY WITH THIS



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.